

VILÁG OSSZÁG

KOLOZSVAR,
 1947 március 30. vasárnap

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG KÖZPONTI NAPILAPJA

IV. EVFOLYAM,
 76 szám

A kolozsvári
 Kivánság-
 hangverseny
 teljes műsora

A Magyar Népi Szövetség tárgyalásokat folytatott a községi és megyei időközi bizottságok összetételéről

Nem fogadta el a képviselőház a hadügyminiszter magyarizációjáról a jasi tömegmészárlás bűnöseinek szabadlábra helyezését — Mit tartalmaz a selyemhernyó-tenyésztésről és a Kisiparos Bank újraszervezéséről szóló törvény?

BUKAREST. — (Tudósítónk telefonjelentése.) A képviselőház csütörtök délutáni ülésén ismét a Ház elé került a jasi fasiszta tömegmészárlás kérdése. Három esetben történt már megelőzően, hogy egyes képviselők megkérdezték a kormányt: mi az oka annak, hogy a legvéresebb fasiszta tömeggyilkosság, a jasi tömegmészárlás bűnösei mind a mai napig elkerültek a komolyabb felelősség-erőnösítést.

A csütörtöki ülésen Lascar Mihail hadügyminiszter Manolescu képviselőnek az elmúlt hetekben feltett kérdésére válaszul kijelentette, hogy valóban igaz, miszerint a jasi tömegmészárlással kapcsolatban letartóztatott több táborként és magasrangú tisztet szabadlábra helyeztek. A hadügyminiszter a szabadlábrahelyezést azzal magyarázta, hogy nem sikerült a bűnösséget rájuk bizonyítani. Beszède végén azonban hangsúlyozta, hogy az 1941-es zsidó pogrom bűnöseit előbb-utóbb feltétlenül meg fogják büntetni.

Az interpelláló képviselő a hadügyminiszter válaszát nem fogadta el, s ragaszkodva a demokratikus rend leszegezéséhez, melynek értelmében a fasiszta gyilkosok semmi körülmények között sem élvezhetnek mentelmi jogot, kérte a jasi tömegmészárlásra vonatkozó iratok kiadását. Kérését a képviselőház egyhangúlag megszüavazta.

A vita során érkezett a képviselőháza Patrascanu igazságügyminiszter s minthogy az interpelláció részben az igazságügyminisztériumot is érintette, maga is felszólaít. Az igazságügyminiszter először is kijelentette, hogy maga sem érti, mi módon kerülhettek szabadlábra a jasi tömeggyilkosok. Igéretet tett a bűnösök legrosszabb időn belül bíróság elé való állítására.

— Mi — mondotta a miniszter — az elmúlt reakció és fasiszta reakciók utáni a legrosszabb reakciók ellenére is küzdöttünk ez elvánt emberek ellen és ezért partunk harcainak száza és ezrei kerültek börtönökbe vagy pusztultak el. A mai viszonyok között még könnyebbébből fogjuk elvárni és harcolni, minden embereségből kivétel nélkül ember ellen.

A képviselőház, napirend során tudomásul vette a pénzügyminiszter által előterjesztett szovjet-román ke. gazdasági egyezmény ratifikálásáról szóló királyi kez. iratot, majd a szerdai ülésen a Ház elé került selyemhernyó-tenyésztésre vonatkozó törvénytervezet szavazta meg. A megszüavazott törvény értelmében a földművelésügyi minisztérium köteles az állam megbízásából gubókkal ellátani a termelőket s a selyemhernyók élelmezéséről gondoskodni. A törvény értelmében a selyemhernyó-tenyésztők, mintán saját költségvetésüket állítják, feleslegüket az államnak adják át ármentes és illetékmentesen. Ugyanakkor helyeg és illetékmentes az az áll. is, amit a termelők a gyárakban saját maguk részére készítenek. Végezetül intézkedik a törvény arról is, hogy az ország selyemtermelésének fokozása érdekében a jövőben az egyes községek 25-30 négyzetes területen területi kötelesek legyenek.

A képviselőház péntek délutáni ülésén a Kisiparosok bankjának újraszervezéséről szóló törvényjavaslat szerepelt napirenden. A törvényjavaslat jelentős hiteket biztosít a kisiparosok szövetségének számára, de a szervezetek tagjai egyéni hitelnyújtásban is részesülnek.

Amint már jelentettük, az újraszervezett kisiparos bank vezérigazgatóságában a Magyar Népi Szövetséget Kovács Elek biharmegyei kisiparos képviselő képviseli.

Újabb adatok az ORAP vezetőségének visszaéléseiről

Az ORAP letartóztatott igazgatóinak ügyében indított vizsgálat az eddigi órási méretű gazságok mellett újabb hatalmas arányú visszaélésekről rántotta le a lep-

Szovjet és francia vélemény szerint:

A német gazdasági kérdés szervezen Bösszetartozik a jóvátétel kérdésével

A külügyminiszterek tanácsa csütörtökön az Ausztriában lévő német javak kérdésével foglalkozott. Bidault indítványozta, hogy a német vagyontárgyak fogalma alól vegyék ki azokat a javakat, amelyeket a németek annakidején erőszakkal tulajdonítottak el az osztrákoktól. Marshall és Bevin támogatól szolt hozzá a javaslatához. Molotov bizonyos módosításokat javasolt. Ezeket az értekezlet pénteki ülésén vitatták meg.

A külügyminiszterek elhatározták, hogy felkérít Olaszország és Jugoszlávia kormányát, terjesszen elő írásbeli véleményt arról a jelentésről, amelyet Trieszt pénzügyi kérdéseinek a tanulmányozására küldött bizottság nyújtott be. A jelentés másolatát megküldött a két kormánynak.

Csütörtökön az ülés befejezése előtt Bevin nyilatkozatot közölt, amely szerint Anglia még ez év vége előtt feloszlatni kívánja a németországi brit övezetben lévő német munkáscsoportokat. A nyilatkozat szerint lehetséges, hogy ezek közül néhányat, főleg bányákban a jövő év első hónapjaiban is visszatart.

AZ EGYEZTETŐ

bizottság csütörtökön este 8 órakor kezdte meg hetedik ülését.

Megállapították a magyar közoktatásügyi vezértilkár hatáskörét

BUKAREST. — A hivatalos lap március 21-iki számában jelent meg a nemzetnevelésügyi minisztérium 93.140. számú rendelete, amely pontosan meghatározta Felszeghy Ödön magyar közoktatásügyi vezértilkár hatáskörét.

A rendelet értelmében a miniszter nevében az alábbi ügyekben intézkedhetik: 1. A magyar állami és felekezeti közoktatásban ki nevezések, kinevezések, felfüggesztések, szabadságolások. 2. Kinevezi a különböző fokozatu oktatásban a vizsgáztató bizottságokat, valamint a körülményekhez képest az egyéb bizottságokat. 3. A

legújabb nyomozások szerint a szegény parasztság és az ország gazdasági életének vérszívói 50 vagon nyersbort, 70.000 kilogramm talpat és 100.000 kvadrát cipőfelsőrészbort feketéztek el. A vizsgálat tovább folyik.

A Magyar Népi Szövetség képviselő-küldöttsége Groza miniszterelnöknél

Még a hét folyamán a Ház elé kerülő községi és megyei időközi bizottságok felállításáról szóló törvényjavaslat kérdésével kapcsolatban a Magyar Népi Szövetség parlamenti csoportja részletekbe menő megbeszélést folytatott illetékesekkel. A megbeszélés során a Magyar Népi Szövetség azt kívánta, hogy a községi és megyei időközi bizottságok felállításánál, nemzetiégi vidékeken, vegyék figyelembe a nemzetiégi szempontokat.

A francia kivánságokkal összhangban való rendezése nélkül történnék.

Miután mindkét nyilatkozatot belevezték a jelentésbe, az egyeztető bizottság a Németország gazdasági egységére, a Ruhr-vidék ellenőrzésére, a kartellek megszüntetésére, a német ipari termelés színvonalára s más kérdésekre vonatkozó javaslatokat vizsgálta meg.

A bizottság francia tagja kérte, hogy a jelentésbe vegyék be azt a megállapítást, hogy a francia külügyi véleménye szerint a gazdasági elvek, a jóvátételi kérdések és a német ipari termelés színvonalának az ügye szorosan egymáshoz kapcsolódnak s nem tanulmányozhatók külön-külön. A francia kormány nem egyeztetne bele e kérdések olyan rendezésébe, amely a német szénkivitel kérdésének a

A MOSZKVAI

értekezlet második hetével foglalkozva, az angol rádió megállapítja, hogy az eddigi viták alapján az a kép alakulhat ki, hogy a tanácskozáskor bizonyos rendszertelenségek, ügyrendi hibák jellemzik. A németországi szövetséges ellenőrző tanács jelentésének a megvitátása után a külügyminiszterek látszóan öletszerűen foglalkoztak az egyes kérdésekkel. Ez azonban természetes — állapítja meg az angol rádió tudósítója —, hiszen a külügyminiszterek csak kitapogatták a talajt. A tulajdonképpeni tárgyalások ezután kezdődnek. A rádió megállapítja, hogy a kilátások nem lehangolóak. A négy nagyhatalom, bár több irányból kiindulva, állandóan közeledik a pont felé, ahol találkozik.

A franciá hírigények szerint a hét végén sorra kerülő megbeszélések döntőek lehetnek.

A külügyminiszterek ezen tárgyalják meg az osztrák állam-szerződéssel kapcsolatban az Ausztriában lévő német javak kérdését, val-

A kérdéssel kapcsolatban a törvény előkészítő bizottságában a belügyminisztérium egyik főtisztviselője kijelentette Solymos Iván dr. képviselőnek, hogy a községi és vármegyei időközi bizottságokban a nemzetiégi számarány tisztelben tartását a törvény végrehajtási utasítása el fogja rendezni.

A Magyar Népi Szövetség parlamenti csoportja egyébként csütörtökön küldöttségileg kereste fel Groza Péter miniszterelnököt, hogy a magyarságot érintő fontos gazdasági kérdésekről megbeszélésekert folytatasson.

A miniszterelnök a Magyar Népi Szövetség álláspontját a legmesszebbmenő módon magáévá tette s kijelentette, hogy a kormány egyik legfontosabb feladatának tekinti a magyarságnak a gazdasági kérdésekre vonatkozó jogos kívánságai minél előbbi teljesítését.

A BIZTONSÁGI TANÁCSBAN

Austin, az Egyesült Államok képviselője tegnap beszámolt a Görögországnak és Törökországnak Truman által javasolt pénzügyi segítség kérdéséről. A jelentés egyelőre nem közölt részleteket, csak annyit fűzött hozzá, hogy a beszéd szövegét a tanács tagjai között már előző nap szétosztották tanulmányozás végett.

AUSZTRÁLIA

képviselője lemondott a Biztonsági Tanácsban viselt tisztségéről. Lemondása után kijelentette, hogy a kérdés kirívólag reá és kormányára tartozik. Annyit még közölt, hogy egyelőre az ausztrálai külügyminisztériumban viselt tisztségéről is lemondott.

Megbüntette a földművelésügyi minisztérium a háromszéki mezőgazdasági kamara két szabotáló gazdamérnökét

Az ország kényerének biztosítására és gazdasági helyzetünk megszüavazására indított mezőgazdasági kampány a földművelésügyi minisztérium jelentése szerint 36 vármegyében indult meg eddig erőteljesen. A megyékben a munkálatok mindenütt kitünően haladnak előre.

A földművelésügyi minisztérium a munka menetének biztosítása érdekében régebbi határozata értelmében a lehető legnagyobb szigorúsággal jár el mindenkivel szemben, akik a mezőgazdasági csata sikerét bármilyen módon hátráltatják, vagy akadályozzák. Ebben a szellemben a földművelésügyi minisztérium igen súlyosan megbüntette a háromszéki mezőgazdasági kamara két mezőgazdasági mérnökét, mert reakciós magatartásukból eredően nem vettek részt megfelelő módon a mezőgazdasági csata munkálataiban.

MOLOTOV

szovjet külügyminiszter csütörtökön fogadta Karl Gruber osztrák külügyminisztert, aki küldöttség élén március 25-én Moszkvába érkezett. Gruber a találkozás után kijelentette: minden reménye megvan arra, hogy az osztrák állam-szerződést még a moszkvai értekezlet folyamán tető alá hozzák. Hír szerint az osztrák külügyminiszter rövidesen Bidault francia külügyminiszterrel is találkozók.

BEVIN

brit külügyminiszter jelentése, melyben az angol kormánynak beszámol Sztalin vezértábornaggal való megbeszéléséről, megérkezett Londonba. Attlee miniszterelnök tegnap délután a minisztertanácsban felolvasta a jelentést. Bevin ebben kifejezte a megbeszélés feletti teljes megelégedését s arra irányuló reményét, hogy újra találkozhatik Sztalin vezértábornaggal.

A budapesti rádió egy híradása szerint egyébként Moszkvában brit és szovjet szakértők dolgoznak a brit-szovjet szövetségi szerződés új szövegének az előkészítésén. Lehetségesnek tartják, hogy a módosított szöveget még a moszkvai értekezlet befejezése előtt nyilvánosságra hozzák.

Felhívás előfizetőinkhez!

Felhívjuk igen tisztelt előfizetőink figyelmét arra, hogy lapunk előfizetési díja április 1-től kezdődően havonta 24.000 lej. A lap-árak emelése már betelkelt ezelőtti negyértéket, mi azonban igyekezünk az előfizetés díjak emelését minél későbbre halasztani.

Tekintettel a postai tarifák és nyomdai költségek újbóli emelésére, kénytelenek vagyunk most az előfizetési díjat szintén felemelni. Reméljük, hogy olvasóink megértéssel fogadják ezt a kényszerintézkedésünket és továbbra is megmaradnak előfizetőink táborában. Itt hívjuk fel hátralekötött előfizetőinket, hogy hátralekötöttségük sűrűsége rendezzék, nehogy lapunk küldését kénytelenek legyünk részükre beszüntetni.

A „VILAGOSSÁG” KIADÓHIVATALA.

SZOLGÁLTATÁS KOLOZSVARI GYÓGYSZERTÁRAK. Április 4-ig be-
zárólag szolgáltatás: dr. Goia (Szabadság-ter 34), Apostol (Dózsa György-
utca 37), Sotropa (Hunyadi-ter 1), Sal-
vator (Mihály király-utca 11), Pasteur
(Trufort-utca 18), Amirás (Danton-
utca 1), Remény (Horea-ut 50). Egész
éjjel szolgáltatás április 1-ig bezárólag:
dr. Goia, Pasteur, Amirás és Remény
gyógyszertárai.

**A SZENT ERZSÉBET AGGMEN-
HÁZ MEGSEGÍTÉSÉRE** Mihályffy
Irén énektanárnő növendékei április
1-én, kedden este fél 7 órakor hangver-
seny tartanak a piarista gimnázium
disztermében. Szereplenek: Sz. Nagy
Ibolyka, B. Gondos Zsófia, Heirits La-
jos és Náthán András. Belépődíj nincs,
adományokat a Szent Erzsébet Aggmen-
ház javára köszönettel fogadjunk.

**A KOLOZSVARI MEZŐGAZDASÁ-
GI AKADEMIA** állattenyésztő osztálya
gyakorlati tanfolyamot rendez március
31-é és április 5-é között mindennap
délután 5 órától 7 óráig a házi szár-
nyasállatok és nyulak tenyésztési részé-
re. Az ingyenes tanfolyamot március
31-én délután 5 órakor a mezőgazdasá-
gi akadémia új épületének laborató-
riumában nyitják meg. Bővebb felvilá-
gosítást ad az állattenyésztési tanszék.

**A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG
KOZBENJÁRÁSÁRA** az igazságügyminis-
terium tovább folytatja az 1939. évi
állampolgársági törvény alapján össze-
állított névjegyzékek készítését. En-
nek eredményeképpen a hivatalos lap
március 12-iki számában számos olyan
aradármegegyi magyar család nevével te-
telt közzé, akiknek román állampolgár-
ságot elismerték.

A MONOPOLSZESZ ARAT az ed-
digi literenkiti 210 ezer lejről 275
ezer lejre emelték fel.

**A NEVÁLTOZTATÁSI KÉREL-
MEK SÜRGŐSSÉGI DÍJA** 500.000
LEJ. Az igazságügyminiszteriumnak
a hivatalos lap március 8-i számában meg-
jelent 19.686. számú rendelete az igaz-
ságügyminiszteriumhoz nevévaltoztatás
iránt intézett kérelmek sürgősségi díját
500.000 lejben állapították meg. Ezt az
összeget a csekkihivatalnál kell fizetni a
miniszterium 15.098. számú számlája ja-
vára. Díjat kell fizetni a folyamatban
lévő ügyekben is, ha az érdekeltező előzőleg
nem fizetett sürgősségi díjat. A díj
fizetése azelőtt az igazságügyminiszterium
indokolt esetben felmentést adhat.

(*) HALÁLOZÁSI HIR. Hutter La-
josné született Balogh Margit elhunyt.
Temetése ma, szombaton lesz a temető
kápolnájából.

**A TÁRSADALOMTUDOMÁNYI IN-
TÉZET ZENESZEMINÁRIUMA** Bee-
thoven-ciklus VIII. előadása szombaton,
március 29-én délután fél 6 órakor a
Társadalomtudományi Intézet rendezésé-
ben. Előadásra kerül: Mondschein szo-
nára, VIII. szimfónia. Bevezető elő-
adást tart: Székely Endre.

(*) ORVOSI HIR. Dr. Pistiner fog-
orvos rendelőjét újból megnyitotta a
Széchenyi-ter 41 szám alatt. Rendel
délután 9-12, délután 3-6 óráig.

HIRDETmény. A kolozsvári rend-
őrség közigazgatási ügyosztálya felhívja
mindazokat a kolozsvári lakosokat, ál-
lami és magánvállalatokat, amelyeknek
ingó vagyontárgyai, burodarabjai, iro-
dai butorai, felszerelése, munkaeszközei
vagy bármely más eszközei, gépkar-
részei volnának a kolozsvári központi
rendőrségen, vagy pedig a kerületi
rendőrségi kirendeltségeknél, hogy há-
rom napon belül jelentést be igényüket
ezekre a vagyontárgyakra a központi
rendőrség 11. számú szobájában mun-
ka napokon 10 és 3 óra között, igazolvány
egyben okmányszerűleg tulajdonjog-
kat, amely esetben e vagyontárgyakra
visszaszolgáltatásuk részükre. A határidő
lejárta után ezek a vagyontárgyak az
állam tulajdonába mennek át és azokat
állami tulajdonként leltárba veszik.

**INGYEN ÁLLATORVOSI REN-
DELÉS** minden szerdán és szombaton.
Kezel és gyógyít beteg állatokat dr.
Degan Anton állatorvos, Móricz Zsig-
mond-utca 8.

(*) MEGHÍVÓ. A Vöröskereszt ko-
lozsvári fiókjának tagjait meghívjuk az
1947. évi április 3-án, csütörtökön 17
órák a fiók Kossuth Lajos-utca 50.
szám alatt lévő helyiségében megtartandó
évi rendes közgyűlésre, amelyen be-
számolnak a fiók 1946. évi működésé-
ről. Az 1946. évi tagsági díjhátralékok
a fenti határidőig kifizetendők. A ve-
zetőség.

KOLOZSVAR SZENZACIOJA!
Ma van az artisták bálja a „New-
york”-ban. Hatalmas artista-mű-
sor. Mindenki ott legyen!

Müemlékek védelme

A Magyar Népi Szövetség köz-
művelődési osztályának kezdeményezésére
ez év január 31-én megalakult az
Országos Magyar Müemlékbizottság.
A háború okozta károkozások tet-
ték szükségessé az új szerv létre-
hívását, mely arra hivatott, hogy
számbavegye megmaradt művésze-
it, történeti és népi müemlékeiket.
Legfontosabb feladatai közé
tartozik, hogy a háborús ideket
egészen vagy részben elvesztett
müemlékeink felett örlődjék a óvjá-
zókat a felelőtlen elemek további
rongálásaitól.

Erdély területén számos régi
udvarház és kastély őrizte a letúnt
századok nagynevű művészelnek
kezénymát. Ezek az épületek,
valamint a belső berendezések pá-
ratlan és egyedülálló értéket képv-
viseltek művészettörténetünkben.
A Magyar Népi Szövetség kezde-
ményezése tehát szükséges és idő-
szerű volt.

A komoly és felelősségteljes
munkára vállalkozó Országos Mag-
yar Müemlékbizottság kéthóna-
napos ténykedéséről beszélgetünk
Entz Géza egyetemi tanárral.

— **Céltűzéseink első pontja-
ként — mondotta — megkezdjük
az erdélyi magyar müemlékek össze-
szelrását jelenlegi állapotok sze-
rint. Általában nagyon siralmas
helyzetben vannak müemléceink. A
keresdi kastély maradt meg egye-
dül sértetlenül. Berendezése is
sírteretlen. A híres gornyeszegi
kastély épületét aránylag meg-
kímálták a háború viharai, de a
butorok s az őskori, néprajzi és
történeti gyűjteményekben egye-
dülálló Teleki-féle múzeum rész-
ben elpusztult. Most arra törek-
szünk, hogy a régi udvarházakat
megmentsük a további pusztulás-
tól. Így az illetékes minisztérium-
nál közbéreltünk a XVI-ik század-
ban épült szentbenedeki kastély s
az erdélyi barokképítészektől egyik
legjelentősebb alkotásának, a me-
zősámsondi kastélynak érdekében.
Legutóbb a MNSz szatmármegegyei
szervezete tett lépéseket az erdélyi
szászai kastélypark megmentéséért,
mely rendkívül ritka fátka van
beültetve.**

— **Mit tett a Müemlékvédő Bi-
zottság a hársongárdi temető disz-
sír hely-ügyében?**

— **A Szenci Molnár Albert nyug
helyével történt sajnálatos eset
után beadványon fordultunk a vá-
ros vezetéséhez és kértük, hogy
román és magyar szakemberek be-
vonásával gyűlést hívjanak össze,
mely végörvényesen megállapítja
a sírhelymegváltások kötelezettsé-
ge alól mentesítendő halottak
névsorát. Ezidőig azonban nem
történt még semmi. Mi közben
összeírjuk a hóstáti temető népi
müemlékeit.**

— **További működésünk biztosi-
tására — fejezte be közlését Entz
Géza — körleveleket küldtünk
minden megyébe és kértük a mü-
emlékvédelem helyi megszervezé-
sét.** (h. e.)

„SZENTGYÖRGYI ISTVÁN” ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MÜSORA:

Szombaton délután 4 órakor: *Janika.*
Este 7 órakor: *A hajdúk hadnagya.*
Vasárnap délelőtt 10 órakor: *Kívánság-
hangverseny.*

Délután 3 órakor: *A hajdúk had-
nagya.*

Délután 6 órakor: *Veszedelemes ka-
nyar.*

Este 9 órakor: *A hajdúk hadnagya.*

Hétfőn este 7 órakor: *Janika.*
Kedden este 7 órakor: *Veszedelemes
kanyar.*

A ROMÁN NEMZETI SZÍNHÁZ ÉS OPERA MÜSORA:

Szombaton este 7 órakor: *Piros ró-
zák.*

Vasárnap délután 3 órakor: *A sze-
lidés kutja.*

Este 7 órakor: *Manon.*

Hétfőn este 7 órakor: *Trubadúr.*

A ZENE ÉS SZÍNMOVÉSZETI FOISKOLA HANGVERSÉNY- SOROZATA:

Március 31-én, hétfőn este 8 óra-
kor: Halmos György Schubert-estje.

KOLOZSVARI MOZIK MÜSORA:

CAPITOL: A KOR DUNA.
CORSO: Emlékre.

DIÁKHÁZ: Wilson elnök élete. Elő-
látás 4, 6, 9 órakor.

OLYMPIA: 2X2. Előadások: va-
sárnap 3, 5 és 7 órakor.
RIO: A szerető asszony.
ROYAL: Ha becsüldök...
ROYAL TEREM: Emlékre fiatalok.
SELECT: Sylvia és a fantomok.
CRANIA: Páris kelme.

Nagykapus: Bethlen József hetedik gyermek...

A testvéri együttérzés és segíté-
nykedés szép példáját adta a na-
pokban Bethlen József nagykapusi
magyar földműves. Amikor a
CARS két gépkocsija a moldvai
inséges gyermekekkel megérkezett
Nagykapus községbe, a falu la-
kossága — a községi biróval az
élen — gazdagon megterített asz-
tallal várta őket.

Bethlen József, akinek hat gyer-
meke van, arra kérte a CARS ki-
küldöttét, hogy egy moldvai
gyermekét hagyjon nála ellátás-

ban. Kérését teljesítették, a gyer-
mekkaraván pedig tovább szel-
tették a hunyadi járás különböző
községeibe, ahol a falusi lakosság
meleg szeretettel fogadta és ha-
lyezte el őket. Bethlen József
nagykapusi guzdlakodó magatar-
tása — számos más hasonló eset
mellett — azt bizonyítja, hogy a
magyar családok együttérzés
testvéri módon nyilvánul meg a
moldvai inséget szenvedő gyer-
mekekkel szemben.

Braila: Tízmilliárdos hitelkeret Braila: a kisgazdák

Aurel Jenat, a megye főnöke, a Nemzeti Bank kirendeltségének
igazgatója és a „Federala” hitelszövetkezetek megyei igazgatója
megbeszélést tartottak a Nemzeti Bank székházában, ahol a megyei
kisgazdák nagyvívó hitelkeret nagyságát állapították meg.

A bizottság elhatározta, hogy egyelőre — az időszerű kiadások
fedezésére — a szűkösgben szenvedő kisgazdák részére 10 milliárd
lejes hitelkeretet állít fel.

A kölcsönöket a „Federala” Hitelszövetkezet fiókjai után a leg-
rövidebb időn belül folyósítják. Az összeült bizottság elhatározta,
hogy a Román Nemzeti Bank központjától további 20 milliárd lejes
hitelkeret jóváhagyását kéri.

Lupény: A bányászszakszervezet a tanítók segítségére sietett

Amilyen gazdag a zsilvölgyi
föld belseje, olyan szegényes és
kopár a termőtalaja. A bányamun-
kások fáradhatatlanul ontják a
csillogó kőszén és a bányarész-
vényárság mindent megtesz,
hogy a szárazságsújtotta esztendő
után a szűkös mindennapi kenyer
a dolgozók asztalára kerüljön.

A zsilvölgyi kérges kezű munká-
sok s az értelmiségi dolgozók ósz-
szefogása demokráciánk jövőjének
legszebb záloga!

Az általános nehéz helyzetben a
legszorosabb a tanítók élete. A
megélhetésért vívott harcukban a

Bukarest: Megnyit a román-szovjet múzeum

Ünnepélyes keretek között megnyitották a román-szovjet mu-
zeumot. A román-országi barátságot és kapcsolatokat szemléltető
kiállított tárgyak száma meghaladja a tízezeret. A múzeum anyá-
gában értékes oroszvonatkozású levelek és irások vannak: Vaszil
Lupu, Gheorghie Stefan, Mihail Viteazu, Gh. Duca, Dimitrie, Cante-
mir fejedelmektől, Varlaam, Dosoftei és Teodosia metropolitáktól,
Alexei Mihajlov, Nagy Péter és II. Katalin cároktól.

A múzeumot Stoianovici egyetemi tanár házában rendezték be.
A megnyitó ünnepségen jelen voltak dr. Hozsa Péter miniszter-
elnök, Kaftaradze, a Szovjetuniónagykövete, Szuszajkov vezérezre-
des, Teohari Georgescu belügyminiszter, Lascau Mihail hadügy-
miniszter, Ion Pas művészeti miniszter, Dangulov, a szovjet
követség első tanácsosa, valamint a képviselőház számos tagja. Az
ünnepi beszédet Dalcovici Constantin kolozsmegegyei képviselő tartotta.

SPORTÉLETT

Edzést tartott Kolozsváron a Juventus

KOLOZSVAR. — A Juventus
labdarúgócsapata megérkezett Ko-
lozsvárra az U elleni vasárnapi
bajnoki mérkőzésére és péntek
délután a városi sporttelepen Vogl
edző vezetésével könnyebb edzést
tartott. Az U ellen játszódó csapatot
csak a mérkőzés előtt állítják össze.

ROBEN hétfőn Temesváron a
CAMT ellen játszik barátságos
mérkőzést.

A kolozsvári B-likás csapatok
közül a Dermata a Karres elleni
győztes csapatával áll ki a maros-
vásárhelyi CFR ellen is, míg a
Victoria tartalékosan utazott el
Nagybányára a Phönix elleni mér-
kőzésére.

A Vasas, amely vasárnap Resi-
cán játszik az UDR ellen, hazaté-

Román huszárok a budapesti Vasas Bukarestben vendégszerepel

BUKAREST. — Román huszárok a CFR, míg másodnapján a CFR
minikétfő napján a budapesti Vasas
labdarúgó csapata Bukarestben
fog játszani. Huszóc vasárnapján

a CFR, míg másodnapján a CFR
canul lesz a magyar munkássá-
pat ellenfele.

SPORTHÍRADÓ

**ELUTASÍTOTTA A CIOCAMUL
OVASÁT A VASAS ELLEN** a
Nemzeti Bajnokság Intéző Bizott-
sága. Fülöp miatt óvott a buká-
reai csapat azaz, hogy Fülöpnek
nem volt meg a játék napján az
orvosi bizonyítványa.

Ursatti és Molnár utaztak a
nagyváradi versenyre.

NAGYVARADON vasárnap dél-
előtt haztömbörülői kerékpárver-
seny lesz, amelyre meghívják a
Vasas és a Dermata versenyzőit is.
A Vasas részéről Balla, Szabó,
Buzekas, Nagy, Zsófia, Kozács és
Darvas, míg a Dermata részéről

A DERMATA B-CSAPATA
Dohánygyár ellen vasárnap
küzdött kezület bajnoki mérke-
nek előkészítését kérte a labdarú-
gó kerülettől. A mérkőzés a
középen játszának le.

A KERULETI OKOLVIVO B
NOKSAGOK küzdelme
szombaton este 7 órakor és vasárnap
déléltől fél 11 órakor tartják meg
a kereskedelmi füviskola K
Pál-utca 1 szám alatti tornas

MÜVÉSZEK

A kolozsvári Kívánsághangverseny teljes műsora

KOLOZSVAR. — Rendkívül érdeklődés előzi meg az Állami Magyar Szín-
házban a vasárnap délelőtt 10 órakor kezdődő Kívánsághangversenyt. Most kö-
zöljük a teljes műsort:

1. Nyitány: Orfeusz. Játsza a Dermata zenekara. 2. Csárka. Bereczki-
Szendrei—Sebesi tréfás jelenete. 3. Baléta. Toborzó. Előadja a balettkar. 4. Ma-
gyar nóták. Énekli Bende és Kerestély. 5. Petőfi: A nemzetgyűléshez. Szavalja:
Senkálzyky Endre. 6. Operatrüszlet. Előadja Kovács Kató és Ditrói P. Béla
Weiss: Titi dzsessz-zenekarának kíséretével. 7. Papp Nusi: Chanson. 8. Cser-
mínszky Kurt táncszáma. 9. Petőfi: „Szeptember végén” című versét szavalja
Krémier Manci. 10. Dermata-tornászok. 11. Peches ember. Pap Nusi és Sugár
tréfajelenete. 12. Operatrüszlet. Énekli Takács Paula. 13. Topán—Szoborai
tréfajelenete. 14. Szentes Ferenc magyar népköltésének. 15. Magyar költők ver-
selből előad Janosé Adrienne. 16. Zsurka Péter hegedűszólója. 17. Palotás. Tán-
coljók a hóstáti földszíziak. 18. A Dermata-zenekar zárószáma.

A kívánsághangversenyt Csóka József konferálja.

Román operaelőadások budapesti sikere

BUDAPEST. — Két román opera-
előadás sorozatos sikereket aratott a ma-
gyar fővárosban. Arta Florescu és Mi-
hail Stribej budapesti vendégszereplő-
sük utolsó előtti előadásán a Fővárosi Operaköz-
elettől a két kiemelkedő művészt teljesen meg-
bámulatolta a kényes közeli pesti közön-
séget.

Ezrel egyidőben a pesti Madách színház is román szerró darabjának bemutatására készül. Muzsulescu, a modern román irodalom egyik legértékesebb írójának drámája keretl színe a Ma-

dách színházban. A Bukarestben nagy sikert aratott drámát kitűnő szerepsze-
tásban hozza ki a Madách színház.

Petőfi oroszul

A Szovjetunión 1947-ét Állami Könyv-
kiadó munkatereze tízmillió könyv
nyomatását ültet ki elől. Előadja az
orosz és külföldi klasszikusokat, vala-
mint a modern szovjet és külföldi szer-
zők műveit.

Az európai országok nagy írói fő-
zött megjelentetik Petőfi Sándor, Eliza
Orszéko lengyel, Karai Capel cub és
Louis Aragon francia óró műveit is

Véget ért az ifjusági hét

KOLOZSVAR. — Az Allami Magyar Színházban csütörtökön délután tartották meg az ifjusági hét záróünnepségét a demokráciás szervezetek, újságírók és a katonai hatóságok részvételével. Előzők Bieder-Lajos, a Romániai Demokrata Ifjusági Szövetség kolozsvári elnöke szökölt fel. Beszédében méltatta az ifjusági hét nemzetközi jelentőségét.

Ezután az összegyűlt munkás, földműves és értelmiségi ifjak egyperces néma felállással tüntettek a háború ellen, az elesett ifjú hősök emlékére.

Morjén tábornok, a VI. hadtest vezérkari főnöke a hadsereg üdvöztető hozta az ifjaknak. Lazar Constantin polgármester új eredmények létrehozására buzdította az ifjakat, utána Crăciun Gheorghe főkezes az ifjaknak nemzeti összefogásának, ennek keretén belül a magyar-román ifjuság közéletének jelentőségét méltatta.

A Magyar Népi Szövetség ifjusági szervezetének nevében Fál Árpád magyar nyelven szólalt fel.

A nagygyűlés után az összegyűlt ifjak zeneszó mellett vonultak el.

Bukarestben hatalmas ünnepségek keretében ért véget az ifjusági hét. A Roman-téren több mint 60.000 ifjú gyűlt össze és tüntettek a demokrácia és a haladás mellett. A nagygyűlésen jelen volt Groza Péter miniszterelnök és Lotar Rădeanu munkaügyi miniszter.

Mi, akiket a nép akarata felelős helyre állított, megteremtőnk a lehetőségeket arra, hogy a fiatalság az általa választott uton előre haladjon és megvalósítsa elgondolásait: az ország szipjapítását, a tartós béke megteremtését. Megvalósítottuk, hogy a béke eszméje elterjedjen népünk lelkében — mondotta Groza Péter miniszterelnök beszédében, melyet színi nem akadémia tetszénnyilvánítás követte.

A miniszterelnök beszéde alkalmával az egybegyűlt hatalmas ifjusági töbor lelkesen tüntetett Groza Péter és kormánya mellett s harcos jelszavakkal juttatta kifejezésre tántoríthatatlan ragaszkodását a demokráciahoz és annak vezéréhez.

A magyar és a bolgár ifjak megbízottai országai üdvöztetést tolmácsolták az ifjusági hét záróünnepsége alkalmával.

31.891 vasúti kocsi vetőmagot osztottak szét a romániai mezőgazdák között

A Szovjetunióból 2490 tonna tengeri vetőmag érkezett

BUKAREST. — A Szovjetunió a szovjet-román kereskedelmi egyezmény értelmében az elmúlt hét folyamán két vontatóhajó kikerkezésként küldött összesen 1350 tonna súlyban Romániának.

Március 25-én Turnu-Severinbe újabb két uszályhajóval 1140 tonna tengeri ércet, amelyből 600 tonnát Resicára szállítottak, míg a többi Bukarestbe.

A Román Nemzeti Szövetkezeti Intézet a Szovjetunióval kötött új megállapodás értelmében, Németország szovjet megszállási övezetéből 500 tonna cukorrépa vetőmagot kap, amelyből 400 tonnát az Odera melletti Frankfurtban már be is raktak és utban van Románia felé, míg 100 tonnának a berakása most van folyamatban.

Ez a jelentős gabona- és cukorrépa-vetőmag, amelyet a Szovjetunió adott Romániának, jelentős mértékben hozzájárul a tavaszi mezőgazdasági munkálatok sikeréhez.

Hivatalos mezeiállapítás szerint a romániai 9 millió 631.124 hektár vetésterületből az elmúlt év őszén 2 millió 461.268 hektár műveltek meg és ebből 2 millió 289.057 hektár területet őszi búzával vetettek be. A tavaszi vetési célokra tehát 7 millió 012.618 hektár terület maradt. Ebből a területből 3 millió 387.835 hektáron vetnek el az idei tavasz folyamán gabonaféléket, 916.915 hektár területen takarmányféléket, 446.835 hektár terület maradt legelőnek, 518.115 hektár területen termelnek olajbogyókat, 477.076 hektáron zöldségféléket, 140.065 hektáron textilipari, 94.832 hektáron pedig különböző ipari növényeket.

A szükséges vetőmagvak szétosztásával kapcsolatosan az a 8 romániai vármegye, amely gabonafelleggel rendelkezik — a Magyarországról hozott importvető-

maggal együtt — 31.891 vasúti kocsi vetőmagot osztott szét a vetőmagban hiányt szenvedő vármegyék mezőgazdái között. A felleggel rendelkező vármegyék ezenkívül 211 vasúti kocsi napraforgómagot juttattak el a hiányt szenvedő mezőgazdáknak. Eddig összesen 2060 vasúti kocsi külföldi vetőmag érkezett az országba, amelyet 24 hiányt szenvedő vármegye földművesei között osztottak szét.

Április elejére várják Amerikából négy hajórakomány tengerinek és tengeri vetőmagnak a megérkezését. Az amerikai tengerit készpénzzel vásárolták. Április első napjaiban érkezik meg Svájcban is az a gabonamennyiség, amelyet a Zürichben legújabbán megkötött svájci-román kereskedelmi egyezmény alapján szállít Svájc Romániának.

A' onstarzai kikötő munkások éjjel-nappal dolgoznak

KONSTANCA. — A feketetengeri kikötőben negyedik napja éjjel-nappal lázas munka folyik. A kikötőmunkások megfeszített munkával dolgoznak, hogy kirakják az Egyesült Államokból megérkezett tengeriszállományokat. Huszonnégy óra alatt 309 vasúti kocsi zabot raktak ki az Amerikából beutott hajókból. A konstancai

Részes alapon és bérletben is megművelhetők ebben az évben a földek

BUKAREST. — (Agerpress.) A központi vetési bizottság rendelkezést adott ki, amelynek értelmében az idei mezőgazdasági évben a föld megművelése mind részes (dézma), mind bérleti alapon és a földhitelesítést, valamint a mezőgazdasági munkások között létrejött bármely más meggyezés alapján megengedett.

Az inséges vidékek földművelői a központi vetési bizottság felhatalmazása alapján a vármegyei vetési bizottságok, a mezőgazdasági kamarák, vagy azok hivatásos részéről kiállított engedély alapján az ország bármely vármegyéből beszerezhetik a szükséges vetőmagvakat és ez az engedély egyben a CFR összes vonalain szállítási engedéllyül is szolgál.

kikötő vasúti vonalán 1000 vasúti kocsi áll készenlétben, hogy a gabonaműt az inséget szenvedő vidékekre szállítsa. A vasúti személyzet is hivatásának magaslatán áll és tevékenységével elősegíti a berakási és szállítási munkák sikerét. Huszonnégy óra múlva az amerikai hajók megérkezése után az első tengerivel megérkező vonat már elindult Radauti felé és naponta három vonat fut ki a kikötői vágányokról az inséget szenvedő országrészek felé.

A munkásság kezdeményezésére óráspárt szerveztek az értékes szállítmányok sértetlenségének biztosítására.

— Azt a senkiházit, aki arra vetemednék, hogy egyetlen szem tengerit is a maga céljaira használjon fel abból a szállítmányból, amelyért a nép kormányza értékes arannyal fizetett, kiközösítjük sorajukból! — mondják a munkások. Konstancából 24 óra alatt 65 vasúti kocsi tengeri indult utnak Campulung, Bukovina, Radauti és Neamt államokra, 50 vasúti kocsi Iasi felé, 50 vasúti kocsi Bukarest, 55 vagon pedig Roman és Bacau irányába.

A kormány nem feledkezett meg a székelővidéki inségesekről sem és 50 vasúti kocsi tengerit indít a 7-8-zei napokban utnak Háromszék, Csik és Udvarhegy megye távoli lakosságára részére.

véreim, a románok, a magyarok, a magyar nép, hogy a román és a magyar népet örökre összekozzuk a gy két nép barátsága szétválasztásának vádjával.

A magyarországi kiküldöttek a kongresszus tanácskozásai után megjelentek a MNSZ parlamenti csoportjának értekezletén is. Beszámoltak otthon elért eredményeikről a különösen meleg és hasznos beszélgetés alakult ki közöttük és a magyar parlamenti csoport földműves tagjai között.

A dolgozó népek közötti béke és testvériség szelleme nyilatkozott meg, mint a magyarországi kiküldöttek a beszélgetések során megjegyezték, a nagygyűlést megnyitó Apostol György szavában is.

Dolgozók összefogása — népek szövetkezése

A magyarok kiküldöttei — hangoztatta Apostol György megnyitóbeszédében — a magyar nép barátságát fejezik ki. Jelenlétükkel elmélyítik a magyar és a román szakszervezetek, valamint a két nép barátságát.

A széles dolgozó népretegök összefogása a közös építő munkára s a széles dolgozó népretegök összefogásán keresztül a népek szövetkezése a béke védelmére és megerősítésére — ez a demokrácia igazi szellemisége.

Az elmúlt hét nem volt eredménytelen e nagy cél felé való törekvésünk szempontjából.

Kolozsvári óra kétfőn a bukaresti rádióban

A bukaresti román rádió magyar műsora nap-nap után népszerűbbé válik azáltal, hogy az itt élő magyarság sajátos kérdéseit tárgyalja a szót tőmegnyitások. A gazdag és változatos tartalmu „Magyar Órák” keretében hétfőn este 7 órakor Kolozsvári szellemi, politikai és gazdasági életének problémáit hallhatjuk legkisebb irónk és újságírónk tolmácsolásában.

A műsoron Kiss Jenő „Hazajele” című versciklusa, Nagy István „A mágus város demokráta várossá vált” című írása, Nagy Elek „Kincserecskék Kolozsváron” című humoros írása, Sütő Anasztás „Egy kolozsvári falu jelene, múltja és jövője” című társadalmi rajza, valamint Somlyai Lászlónak gazdasági beszámolója szerepel. Végül kolozsvári népzenei közvetít a rádió.

A keddi esti adás keretében Kós Balázs kolozsvári vonatkozású mezőgazdasági cikket közvetítik.

Ma kezdődik az iskolák husvétai szünete

KOLOZSVAR. — A Kolozsvári Magyar Tankerületi Felügyelőség hivatalos értesítése szerint a husvétai szünet az összes magyar tanítási nyelvű középiskolákban március 29-én, az utolsó tanítási óra után kezdődik és április 15-én reggel 8 óráig tart.

Az ARLUS magyar irodalmi tagozatának munkálata

KOLOZSVAR. — Az ARLUS irodalmi és szovjet könyvtárát szakszervezetek magyar tagozatai a Romániai Magyar Írószövetséggel együtt március 30-án, vasárnap délután 11 órakor az ARLUS Egyetem-utca 1 szám alatti helyiségében munkálata tartanak, melyen az „Országhon” magyar alosztályának 1947-48. évi munkatervét s az írók közreműködését beszélik meg.

A Frontul Prugarilor és a MNSZ közösen nyújtott be egy törvényjavaslatot

A Frontul Prugarilor és a Magyar Népi Szövetség földműves képviselői régi törvények szellemében juttak el amikor közösen a román parlamenti kezdeményező törvénytervezetet nyújtottak be a képviselőháznak a falu gazdasági munkájának szabályozására vonatkozóan. A falvaink életre ragyogó s a jövőnkönk javát szolgáló törvénytervezet a képviselőház elé kerül.

A Magyar Népi Szövetség közbenjárására

felülvizsgálják a kolozsvári ítélet-táblán elítélt földművesek ügyét

KOLOZSVAR. — A Népbíróság szerepét betöltő kolozsvári ítélet-tábla az elmúlt év nyarán igen sok falusi kímese háborus bűnével foglalkozott. A rendelkezésre álló rövid idő gyors eljárást követelt a bíróságtól, aminek következtében nagyon sok földműves embert ítéltek el mint háborus bűnösöt kisebb jelentőségű ügyekben. A szabadságvesztés mellett az ítélet minden esetben vagyonelkobzást is mondott ki.

A Magyar Népi Szövetség az ilyen elítélt ügyekben számtalan esetben eljár az illetékes kormányhatóságoknál, aminek eredményeképpen elrendelték a kolozsvári ítélet-tábla által elítélt háborus bűnösök helyzetének a felülvizsgálatát. Ebből a célból az igazságügyminisztérium bizottságot nevezett ki amelynek tagjai: David Ioan, a bukaresti ítélet-tábla elnöke, aki egyben a bizottság elnöke is, Radovici Eugen, az ilfovi törvényszék főügyésze, valamint Lőrinczi László dr. igazságügyminisztériumi tanácsos, mint a Magyar Népi Szövetség kiküldöttje. A bizottság lénevezésére vonatkozó határozat a hivatalos lap március 22-iki számában jelent meg.

Gazdasági életünk rendezése

Kacsó Sándor előadása a bukaresti rádió magyar órájában

Az elmúlt hét politikai életét a termelési csatával kapcsolatos új gazdasági intézkedések és előkezelések jellemzik. Ezek az intézkedések és előkezelések — a kormány demokratikus célkitűzésének megfelelően — előszörban a széles népretegök életszínvonalának javítására törekednek. Természetes is a kormánynak ez a törekvése, hiszen a termelési esata sikere a dolgozók életszínvonalán, foglalkoztatásán és az újabb erőforrásokon múlik, nyilvánvaló tehát, hogy őket kell erősíteni, mintegy felkészíteni a küzdelemre.

Gazdasági életünk egyensúlyának elbillenését eddig főként az okozta, hogy nem tudták az ipari és mezőgazdasági termékek egységes piacra hozását kellően biztosítani. A rendszer áruvesztést eredményezett, ami az aszályos év miatti élelmiszerhiány, részben pedig az ipari termelés elégtelensége. A gondosabb szervezés azonban e nehézségek ellenére is le lehetett volna, hogy a mezőgazdák ipari szükségleteit legalább részben rendezzék biztonságosan, fokozottabb mértékben igényelhetővé a gabonabeszolgáltatást és a munkásság szervezésekkel elemiszterrel való ellátását. Az ezen a téren újabb közötti intézkedések már érez-

tetik is áldásos hatásukat. Azokon a vidékeken, amelyeken az ipari termékekkel való ellátás a szövetkezeteken keresztül szervezetekben történik, a mezőgazdák növekvő kedvvel vesznek részt beszállítási kötelezettségeiknek. Ennek viszont természetesen következménye az, hogy országosan megenyhültek a vetőmagpondok s az élelmiszerek fokozottabb felhozatala előidézte az élelmiszerek árának esését is.

A bérrendszer kialakítása

A kormány most, értékesítve az eddigi tapasztalatokat, szervezeten kívánja rendezni az ipari és mezőgazdasági termékek egységes eserejét. Ezért kapott s éppen ennek a feladatának a megoldására Gh. Mauer nemzetgazdasági államtitkár közzéteszt megbizást, illetve felhatalmazást.

Beszéltünk már arról, hogy az ipari munkásság életszínvonalának emelése érdekében új törvénytervezet készítésére történt közzéteszt megbizást. A szakszervezetekben történt előzetes megbeszélés nyomán most már az Országos Szakszervezeti Tanács folytatja a tárgyalásokat a gyárosok szövetségének a megbízottjaival. E tárgyalások során a gyárosok kikü-

dőttek hajlandóknak mutatkoztak a béremelésre, amennyiben a munkásság ellátászerveit, az úgynevezett ekonómátokat megszüntetnék.

Szó sem lehet az ellátászervek megszüntetéséről

A kérdés megoldása azonban nem olyan egyszerű, mert az ország pénzügyi szakembereinek vizsgálatai arra is, nehogy az elharmarkodott béremelés ezzel kapcsolatosan az élelmiszerek árának ellenőrzése nélkül emelése fokozza pénzügyi vásárlóerőjének esőkénységét. Az ellátászervek megszüntetéséről tehát szó sem lehet, hiszen eddig is ezek nyújtották közpótlást, ha nem is teljes mértékben, a gyári munkásságnak arra, hogy alacsonyabb bérszint mellett, igényei leszállításával, megelégedés nélkül, feladatát biztonságosan megoldja. Eddigi felelősségük eredményességét azonban most már joggal vádhatják el, hogy életszínvonaluk emelése érdekében ezt a feladatot kell megoldani az új bérrendszernek, amelynek megalkotásán a tárgyalások folytak a rövidesen eredményeket ígérnek.

Természetesen az új bérrend-

szerekkel kapcsolatban elengedhetetlenül szükséges a feketekezeskedelm és a felkiismeretlen üzérkedés leküzdése is. Az Országos Szakszervezeti Tanács ilyen irányban is tesz kezdeményező lépéseket.

A mezőgazdasági munkások kongresszusa

Hiányos volna a beszámolóink, ha nem emlékeznénk meg arról a rendkívül jelentőségteljes kongresszusról, amelyet Bukarestben a romániai földművesek tartottak. Kétségtelen, hogy a földművesek, a mezőgazdasági munkásoknál alkalmazott eselések és bérnyakások rétege volt eddig nálunk a legelmaradottabb dolgozó réteg. A szakszervezetek most felkarolták ezt a dolgozó népreteget s kétféle szervező munkát után odáj jutottunk, hogy országos gyűlés keretében mutassa meg ez a most már szervezett dolgozó réteg társadalmi és politikai erőit.

Nekünk nemzetközi magyaroknak külön örömet jelent az, hogy az országos nagygyűlésre magyarországi kiküldöttek is jöttek. Az ünnepélyes megnyitón Groza Péter miniszterelnök új figyelmet szentelt a magyarországi földművelők delégátusainak is, akiknek egyikével, Rátó Gyulával, a Magyar Földművelésügyi és Kézműipari Országos Szövetségnek főtitkárával együtt küldött üzenetében, amikor a MADOSZ és az Előrs Front megkötötte az első demokráciás hárs szövetséget. A miniszterelnök magyar nyelven üdvözölte a kongresszusra a magyarországi kiküldötteket s emlékeztetett arra, hogy a magyar barátság ünnepélyes üzenet a társulást.

Szilárd a ba újságunk

— Felki elégtétellel számított — mondotta a miniszterelnök —, hogy magyarországi szökött a magyar földművelésügyi kiküldöttek. Ezembe utána az Előrs Front és a MADOSZ közös hárs üzenet, ma került megérkezett. Szilárd a barátságunk a nem hagyják, hogy ezt a barátságot a csakos elvossa. Ezúttal haladunk a test-

Ha szeret szépen és divatosan öltözödni, keresse fel

Györi András
divatszabó szalonját

Dózsa György-utca 11.

ELADÓ egy kitűnő fekete, keresztúros zongora. Cim a kiadóban. 4730

SÜRGÖSEN és olcsón eladó egy 350 köbcentis motorbicikli. DKW, vadonai gumikkal, elsőrendű állapotban. Depou Klein, Jókai-utca 3. 4735

VILLANYMOTOR 1 vagy 1,5 HP eladó. Szabó, Mária királyné-utca 24. 4797

RÁDIO modern, varázsszemes eladó. Szappan-utca 2 szám. 4712

EGY félfedelű hintó és egy 2 üléses bicska kocsi kettő fogatu, új állapotban eladó. Megtekinthető Regele Ferdinand-ut 95. 4725

ELADÓ modern díofagyókért kombinált szoba. Horea-ut 62. Háttul az udvarban. 4710

KOMBINÁLT szekrény, ágy sodronnyal, éjjeli szekrény eladó. Monostori-ut 45. 4682

RÁDIO pikupos, acélcsöves 6+2-es eladó. Forduló-utca 2. 4684

PHILIPS varázsszemes, 3+1 új rádió olcsón eladó. Kerekdomb, Boru-utca 15. 4730

BÉKEBELI modern kiviteli kombinált szobák és lakkeszített konyhabereendezések olcsón eladók. Dávid Ferenc-utca 6. 4665

ELADÓ egy Orion rádió 3+1-es, egy vasmosás sulyokkal, egy üzemi kerékpar. Hagyma-utca 3. 4699

SZINESZNÖNEK al, kalmas majdnem új, világoskék taft estélyi ruha, végig tülllel, eladó. Cim a kiadóban. Gr.

STINGL fekete, rövid keresztúros zongora eladó. Tordai-ut 6, ajtó 5. 4795

4+2 RÁDIO eladó. „Doina” bizományszület, volt Bethlen-utca 15/a. 4693

ELADÓ egy keményfa háló, egy festett kombinált szekrény, 2 ágy olcsón. Szappan-utca 8. 3732

BILLIÁRDASZTAL és 1 szuró söröscsap vezetékek együtt eladó. Gyep-utca 5. 4740

UJ szőlőpermetőzög eladó. Gyufagyár-utca 4. 4748

SINGER csónakos varrógép eladó. Volt Taksony vezér-utca 26. 4750

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavankint 1000 lej, legkisebb hirdetés 10.000 lej. Állástkeresőknek 800 lej, legkisebb hirdetés 8000 lej. Cim a kiadóban és jelíges leveleknek 1000 lej pótdíj fizetendő. Szóvegihirdetés szavankint 1500 lej, közgazdasági hirdetés 2000 lej, nyílttér 4000 lej. Keretes hirdetések négyzetcentiméterenkint 1200, 1500 és 1800 lej.

OMEGA sport karóra, vadonai, vízmentes, gyöngy kivitelben eladó. Cim a kiadóban. 4746

HÖLGYFODRASZOK! 220 Voltos prima, előfűtéses gépek kaphatók Medvé-syndl, Jókai-utca. 4727

MODERN lakkeszített szobabereendezés, díofurniros kerekasztal kék puffal sürgősen eladó. Szappan-utca 18, Klein. 4795

EGY jókarban lévő díofafurniros íróasztal és egy zománcos üst eladó. Cim: Pap-utca 73. 4760

ELADÓ nagy jégcszekrény, nagy vitrines pulh Vörös Hadsereg-utja 73. 4756

NŐI kerékpar és tölgvfasztalkák székekkel eladók. Szentegyház-utca 26. 4755

EGY jókarban lévő karrikahajós női Singer varrógép olcsón eladó. Mócsok-utja 83, háttul az emeleten. Ortánnál. 4751

STANDARD Berliner rádió, 5+1-es eladó. Dózsa György-utca 6, házfelügyelőnl. 4800

FEHÉR mély gyermekkocsi eladó. Kocsi Gábor, Motilor-ut 49. 4796

REKAMIÉBETÉT kétszemélyes, békebeli huzattal, görölasztalka, festmény eladó. Dózsa György-utca 12, félemelet. Szabóság. 4795

NAGY perzsa sürgősen eladó. Rudolf-ut 3. Strausmannál. 4791

ELADÓ faj angoranyulak ketreccel együtt. Pata-utca 102. 4792

ELADÓ Riger gyártmányu egyhengeres, 8 lóerős, üzemiállapotban lévő favágógép. Búza-utca 19. 4765

JÉGSZÉKRÉNY mérszárosnak való és 2 darab kisebb eladó. Nagy ponyvát keresek. Corvin kávéház. 4782

UJ modern lefestett konyhabutorok olcsón eladók. Galamb-utca 41. 4789

KÉTHENGERES levegősűrítő (kompressor) levegőtartással és szűrővel eladó. König, Horea-ut 38. 4788

KÉTSZEMÉLYES reka-mié és kanapé, békebeli szövettel eladó. Alkony-utca 29. 4778

GÁZKÁLYHA háromkarikás, hármastűvel, kerékpar eladó. Thállmann-utca 5, földszint 2. Budai Nagy Antal-utcai kaszányánál. 4787

BARNARA festett háló, vitrines hármastűvel, darabonként is eladók. Baba Novac-tér 9. (Tordai-ut legalja). Vizaknainál. 4785

IRATSZÉKRÉNY, álló íróasztal, különféle butorok eladók. Rákóczi-ut 20. 4780

MODERN konyhabereendezés olcsón eladó. Szamos-utca 27. Megtekinthető 4 óráig. 4778

PERZSASZÖNYEG 5 kvadrát, belföldi kézi, sürgősen eladó. Szappan-utca 32 szám. 4771

RÁDIO modern és egy anódpótló, akumulatoros töltő transzformátorral eladó. Szappan-utca 32. 4772

ELADÓ használt gerendák. Érdeklődni Szélső-utca 23, háztulajdonosnál. 4771

ELADÓ egy kétkerekű taliga. Artelor-utca 23. 4770

PHILIPS 3+1 lámpás rádió eladó. Jenei János, Kossuth Lajos-utca 21. 4769

TALIGA olcsón eladó. Vörös Hadsereg-utja 23. 4761

SÜRGÖSEN keresek megvételre kisebb gyümölcsöt a Tisztviselő-telepen vagy a Rákóczi-ut környékén. Somlyainé. Egyetem-utca 11, I. emelet. 1-4 óráig. 4811

ELADÓ egy szép körisfa félháló háromajtós szekrényel. Monostori-ut 15. 4765

ELADÓ modern fehér mély gyermekkocsi. Arató-utca 3. 4764

3x2 MÉTERES gyapjuszőnyeg, női cipő, ujak eladók. Kinizsi-utca 2. Kovácsnál. 4762

**KONYHABERE-
ZÉSEK** olcsón eladók. Lukács asztalos, Unió-utca 24 vagy Holdvilág-utca 88. 4687

ELADÓ nagyon sürgősen beköltöztető házastelék! Vasut mentén 2 szoba, konyha, fürdőszoba, 2x1 szoba, konyha, nagy pince, minden mellékkelhelyiségek, óriási gyümölcsöskert, majorságudvar stb., szép terasz 365 millió lej. Erzsébet-ut tetején kicsi telek egy szobával 40 millió lej. Még több kisebb-nagyobb házastelkek, komfortos és nagykereskedelmi előjegyzésre. „Tercio” ügynőség, Széchenyi-tér 16, bejárat a Kádár utcából. 4721

HAZASTELEK sürgősen eladó. Berek-utca 34. 4757

ELCSERELNÉM Magyarországon 2 szoba butoromat szőnyegekkel és függönyökkel felszerelve itteni hasonlóra. Diamantstein E. Széchenyi-tér 35. 4784

ELCSERELNÉM központi 2 szobás, orvosi rendelőnek való lakásomat. Cim a kiadóban. 4797

ELCSERELNÉM Déden lévő egy szoba, konyhás lakásomat kolozsvári hasonlóval, esetleg egyszobással. Érdeklődni Fürdő-utca 26, Falhabernánál. 4768

EGY szoba és konyha butorral azonnal kiadó. Cim a kiadóban. 4754

ALLAST KAPHAT GÉPI perzsa szőnyeg javítót keresek. Cim a kiadóban. 4632

ALKALMAZOK egy olyan tisztességes nő, aki nem volt saját háztartása, tud perktül főzni, mosni, takarítani és egy nyugodt otthonra vágyik. Weisz gépkereskedő, Horea-ut 82. 4626

ORVOSI műszerüzembe egy ügyes kifizetőt felveszek. Jelentkezés vasárnap délelőtt 10-12 óráig. Szakács, Malom-utca 12. 4726

KIMONDOTTAN precíz műszerész esztérgályost felveszek. Jelentkezés vasárnap délelőtt Szakácsnál, Malom-utca 12. 4726

MEGBIZHATÓ kifizető állandó munkára felvételük. „Libertas”, Mária királyné-utca 40. 4779

FŐZŐ mindenest keresünk. Augusztus 23 (volt Király)-utca 33, földszint 5. 4781

EGY önállóan főzni tudó háztartásbeli mindenest két személyhez eljére fel veszek. Rákóczi-ut 12, földszint. Kereső. 4716

SAKEMBERT keresek, aki autókalkatrésekben és technikai felszerelésekben járatos. Kolozsvár, Ferdinánd király-ut (volt M6-Mócsok-utja. Garázs. 4670

RAKTARNOKNAK autómekanikest keresek, aki autókalkatrések ismeretében járatos. Nyugdíjas is lehet. Kolozsvár, Ferdinánd király-ut (volt Mócsok-utja) 64. Garázs. 4670

ASZTALOSGÉDEKET és tanulókat magas fizetéssel azonnal felvesz Lukács asztalos. Unió-utca 24, Holdvilág-utca 88. 4607

KERESK jól főző mindenes szakácsnőt. Dózsa György-utca 12. Klein. 4648

FŐZNI tudó leányt felvesz Nagy parfümeria, Kossuth Lajos-utca 1. 4745

KERESK azonnalra perkt harisnyakötőgépet flach géphez. Cim a kiadóban. 4783

HÁZMESTERNEK házaspár kerestetik. Mária királyné-utca 7, emelet. 4784

**EIÖFIZETŐ-
KÖTŐKÖNYV**
szervezőket keresünk írásbeli ajánlatokat eddigi működés leírásával „Agilis” jellegre a kiadóba kérünk.

ADAS-VÉTEL
VESZÉK varrógépeket, varrógépfejeket varrógépalkat, kerékpáralkat, kötőgépeket, alkatrészeket, tüket. Weisz gépkereskedő. Horea-ut 82 szám. 3644

SZÓLÓOITVANYOK, erőteljes, 2 éves példányokban, valamint nem meggyümölcsözőket megrendelésre szállítok. Vitye Károly, Cenaduț Vechiu, Temes megye. F.

GYERMEKKOCSIT jókarban magas áron veszünk „Unicom”. Kossuth Lajos-utca 10. 4280

KOMBINÁLT szobabutor eladó. Madách-utca 55. 4572

MOTORKERÉKPÁR „Zündapp”, kéthengeres, oldalkocsival, majdnem új, valamint egy 6 Voltos és egy 12 Voltos autólugós akumulator eladó. Eperjes-utca 1. Bakónál. 4633

NŐI kerékpar békebeli új gumikkal eladó. Horea-ut 34. Bálintnál. 4698

HEGESZTŐ generátor, teljes felszereléssel, üzemiállapotban eladó. Budai Nagy Antal-utca 12. 4641

JÓKARBAN lévő gyermek sportkocsi eladó. Bere-utca 13. 4631

80 LITERES rézüst eladó. Széchenyi-tér 1. Fix festéküzletben. 4685

ELADÓK új és használt ajtók, ablakok. Berthelot-utca 18. 4655

KOMBINÁLT szoba, rekamiék, Singer varrógép, komód stb. kaphatók Kanyarónál, Kossuth Lajos-utca 24. 4681

KOMBINÁLT rekamié díofagyókért teleháló olcsón eladó. Dézma-utca 18. Háttul az udvarban. 4708

BEKÉBELI modern kiviteli kombinált szobák és lakkeszített konyhabereendezések olcsón eladók. Dávid Ferenc-utca 6. 4665

ELADÓ egy Orion rádió 3+1-es, egy vasmosás sulyokkal, egy üzemi kerékpar. Hagyma-utca 3. 4699

SZINESZNÖNEK al, kalmas majdnem új, világoskék taft estélyi ruha, végig tülllel, eladó. Cim a kiadóban. Gr.

STINGL fekete, rövid keresztúros zongora eladó. Tordai-ut 6, ajtó 5. 4795

4+2 RÁDIO eladó. „Doina” bizományszület, volt Bethlen-utca 15/a. 4693

ELADÓ egy keményfa háló, egy festett kombinált szekrény, 2 ágy olcsón. Szappan-utca 8. 3732

BILLIÁRDASZTAL és 1 szuró söröscsap vezetékek együtt eladó. Gyep-utca 5. 4740

UJ szőlőpermetőzög eladó. Gyufagyár-utca 4. 4748

SINGER csónakos varrógép eladó. Volt Taksony vezér-utca 26. 4750

OMEGA sport karóra, vadonai, vízmentes, gyöngy kivitelben eladó. Cim a kiadóban. 4746

HÖLGYFODRASZOK! 220 Voltos prima, előfűtéses gépek kaphatók Medvé-syndl, Jókai-utca. 4727

MODERN lakkeszített szobabereendezés, díofurniros kerekasztal kék puffal sürgősen eladó. Szappan-utca 18, Klein. 4795

EGY jókarban lévő díofafurniros íróasztal és egy zománcos üst eladó. Cim: Pap-utca 73. 4760

ELADÓ nagy jégcszekrény, nagy vitrines pulh Vörös Hadsereg-utja 73. 4756

NŐI kerékpar és tölgvfasztalkák székekkel eladók. Szentegyház-utca 26. 4755

EGY jókarban lévő karrikahajós női Singer varrógép olcsón eladó. Mócsok-utja 83, háttul az emeleten. Ortánnál. 4751

STANDARD Berliner rádió, 5+1-es eladó. Dózsa György-utca 6, házfelügyelőnl. 4800

FEHÉR mély gyermekkocsi eladó. Kocsi Gábor, Motilor-ut 49. 4796

REKAMIÉBETÉT kétszemélyes, békebeli huzattal, görölasztalka, festmény eladó. Dózsa György-utca 12, félemelet. Szabóság. 4795

NAGY perzsa sürgősen eladó. Rudolf-ut 3. Strausmannál. 4791

ELADÓ faj angoranyulak ketreccel együtt. Pata-utca 102. 4792

ELADÓ Riger gyártmányu egyhengeres, 8 lóerős, üzemiállapotban lévő favágógép. Búza-utca 19. 4765

JÉGSZÉKRÉNY mérszárosnak való és 2 darab kisebb eladó. Nagy ponyvát keresek. Corvin kávéház. 4782

UJ modern lefestett konyhabutorok olcsón eladók. Galamb-utca 41. 4789

KÉTHENGERES levegősűrítő (kompressor) levegőtartással és szűrővel eladó. König, Horea-ut 38. 4788

KÉTSZEMÉLYES reka-mié és kanapé, békebeli szövettel eladó. Alkony-utca 29. 4778

ELADÓ nagyon sürgősen beköltöztető házastelék! Vasut mentén 2 szoba, konyha, fürdőszoba, 2x1 szoba, konyha, nagy pince, minden mellékkelhelyiségek, óriási gyümölcsöskert, majorságudvar stb., szép terasz 365 millió lej. Erzsébet-ut tetején kicsi telek egy szobával 40 millió lej. Még több kisebb-nagyobb házastelkek, komfortos és nagykereskedelmi előjegyzésre. „Tercio” ügynőség, Széchenyi-tér 16, bejárat a Kádár utcából. 4721

HAZASTELEK sürgősen eladó. Berek-utca 34. 4757

ELCSERELNÉM Magyarországon 2 szoba butoromat szőnyegekkel és függönyökkel felszerelve itteni hasonlóra. Diamantstein E. Széchenyi-tér 35. 4784

ELCSERELNÉM központi 2 szobás, orvosi rendelőnek való lakásomat. Cim a kiadóban. 4797

ELCSERELNÉM Déden lévő egy szoba, konyhás lakásomat kolozsvári hasonlóval, esetleg egyszobással. Érdeklődni Fürdő-utca 26, Falhabernánál. 4768

EGY szoba és konyha butorral azonnal kiadó. Cim a kiadóban. 4754

ALLAST KAPHAT GÉPI perzsa szőnyeg javítót keresek. Cim a kiadóban. 4632

ALKALMAZOK egy olyan tisztességes nő, aki nem volt saját háztartása, tud perktül főzni, mosni, takarítani és egy nyugodt otthonra vágyik. Weisz gépkereskedő, Horea-ut 82. 4626

ORVOSI műszerüzembe egy ügyes kifizetőt felveszek. Jelentkezés vasárnap délelőtt 10-12 óráig. Szakács, Malom-utca 12. 4726

KIMONDOTTAN precíz műszerész esztérgályost felveszek. Jelentkezés vasárnap délelőtt Szakácsnál, Malom-utca 12. 4726

MEGBIZHATÓ kifizető állandó munkára felvételük. „Libertas”, Mária királyné-utca 40. 4779

FŐZŐ mindenest keresünk. Augusztus 23 (volt Király)-utca 33, földszint 5. 4781

EGYEDÜLÁLLÓ, szavankint rendelkező kiadvási talember megismerkedés házasság céljából 28-35 év közötti, egyedülálló, anyanyelvű, „Arva” jellegű kiadóba. 4613

A MAJÁLIS utcától a főtérig elveszett egy barna bőrkesztyűnek a párja. Becsületes megtaláló 50 ezer lej jutalomban részesül. Cim: Brassai-utca 7, Tordai Lajos. Gr.

HUSVÉTI likörjét szavankint elkeszíttem: banán, kakaó, csokoládé, eper, duplaköményes, papagály, császárkörte stb. izekkel, egytizedrészes ellenében. Egy liter likörhöz hozzá 35-40 deka cukrot és 3-4 deci szesz. Elkészítése megvárható. Déli 12-től 19 óráig. Cim: Carmen Sylva-utca 9. Strand háta mögött. 4786

GUMINADRAG javítás vállalt Ninon illatszertár. Heltai-utca 15. 4767

ELVESZETT Szabó István Albineit-utca 117 alatti lakos fényképes igazolványa. Kérem a megtalálót, a fenti címre leadni szíveskedjék jutalom ellenében. 4761

VIDEKI ügyvéci, közjegyzői irodába helyettesít vagy irodavezetési állást keres hazatérő nő, volt hadifogoly. Irodai teendőket és román nyelvben abszolút járatos. Ipari vagy kereskedelmi vállalatnál is elfogad alkalmazást. Cim a kiadóban. Gr.

KISEBB háztartás vezetését vállalom. Cim: Szentegyház-utca 17. 4582

ELCSERELNÉM kétszobás, konyhás komfortos, kertés lakásomat 1 szoba konyhás komfortossal. Érdeklődni 1 óra kor a kiadóban. Gr.

EGYEDÜLÁLLÓ, szavankint rendelkező kiadvási talember megismerkedés házasság céljából 28-35 év közötti, egyedülálló, anyanyelvű, „Arva” jellegű kiadóba. 4613

A MAJÁLIS utcától a főtérig elveszett egy barna bőrkesztyűnek a párja. Becsületes megtaláló 50 ezer lej jutalomban részesül. Cim: Brassai-utca 7, Tordai Lajos. Gr.

HUSVÉTI likörjét szavankint elkeszíttem: banán, kakaó, csokoládé, eper, duplaköményes, papagály, császárkörte stb. izekkel, egytizedrészes ellenében. Egy liter likörhöz hozzá 35-40 deka cukrot és 3-4 deci szesz. Elkészítése megvárható. Déli 12-től 19 óráig. Cim: Carmen Sylva-utca 9. Strand háta mögött. 4786

GUMINADRAG javítás vállalt Ninon illatszertár. Heltai-utca 15. 4767

ELVESZETT Szabó István Albineit-utca 117 alatti lakos fényképes igazolványa. Kérem a megtalálót, a fenti címre leadni szíveskedjék jutalom ellenében. 4761

VIDEKI ügyvéci, közjegyzői irodába helyettesít vagy irodavezetési állást keres hazatérő nő, volt hadifogoly. Irodai teendőket és román nyelvben abszolút járatos. Ipari vagy kereskedelmi vállalatnál is elfogad alkalmazást. Cim a kiadóban. Gr.

KISEBB háztartás vezetését vállalom. Cim: Szentegyház-utca 17. 4582

ELCSERELNÉM kétszobás, konyhás komfortos, kertés lakásomat 1 szoba konyhás komfortossal. Érdeklődni 1 óra kor a kiadóban. Gr.

ifjúságnak, felnőtteknek husvétii ajándékként

vegyük meg

dr. VESCAN egyetemi professzor könyvét az

Atomenergiáról.

A Bolyai Tudományegyetem Mechanikai Intézetének ismeretterjesztő kiadványa.

ÁRA: 70.000 LEJ.

Főbizománys: LE PAGE, Kolozsvár.

VICTORIA

tagok figyelmébe ajánljuk, hogy március 30-án, vasárnap délelőtt 11 órakor a Vármegyeház dísztermében tartandó rendes évi közgyűlésen megjelenni szíveskedjenek.

Megjelent a legújabb kötőkönyv

A kötőtű csodái

Kapható Kovács könyvkereskedésében, Március 6-utca 3 (Szentegyház-utca).

HALMOS GYÖRGY

Schumann-estje

március 31-én este 8 órakor a Zene-művészeti Főiskolában, Mócsok-utca 5.

Műsor a főiskola portásánál.

UJRA MEGNYILT

a Rózsabokor-vendéglő

(volt Oltuz)

Jó ételek, kitűnő italok, elsőrendű zene.

Tulajdonos: VARGA.

B.M.W. motorkerékpar ELADÓ

tisztá új gumikkal

Kőrösi, Szabadság-tér 14.

A kereskedelmi alkalmazottak ellátószerveit lenntartó összes kereskedőket ezuton felkérjük, hogy március hó 29-én délután 4 órakor a Kereskedelmi Kamara nagytermében megjelenni szíveskedjenek az ellátószerveivel kapcsolatos igen fontos kérdések megbeszélésére végetl.

U. S. I. C. Vezetősége.

FIGYECSEM!

Ertesitem a tisztelt nőgy és térti vendégeimel, hogy működési helyemet áthelyeztem a Karolina-tér 1 szám alá Kovács Géza fodrásztermébe. Kérem továbbra is szíves pártfogásukat. — Elsőrendű gőzondolást készíto!

PAPP fodrász.

Rádió Csucsuzser

TELEFUNKEN

acélcsöves 5 rövid nyvutott sávval eladó,

esetleg kisebbel elcserelehető.

Forduló-utca 2 szám.

FIGYELEM!

DOMOKOS

Kossuth Lajos-utca 7.

Vesz. elad. bizományba elfogad ruhát, cipőt, perzsa szőnyeg, lehememűt és mindenféle értéktárgyakat, régiségeket.

Ujjonnan átalálto.